

## [\[Triumph with Pseudo-Filelfo's commentary\]](#)

### ENTRY TYPE

Manuscript

## Manuscript Details

### CURRENT LOCATION

Biblioteca Estense Universitaria  
Modena  
Italy

### SHELFMARK

alpha U.6.18

### RELATED TO PETRARCH'S

*Triumphus Amoris* I, III, and IV, *Pudicitie*, *Mortis* Ia, I and II, *Fame* Ia

### CREATOR

[Petrarch](#)  
[Pseudo-Francesco Filelfo](#)

### DATE

fifteenth century

### TITLE PAGE

<inc> Incomi[n]cia elibro chiamato triumpho damore facto & conposto dallo excellentissimo poeta  
Misser francesco petrarcha difire[n]ze

### MODE OF EXEGESIS

[Commentary](#)

### PHYSICAL DESCRIPTION: FORMAT

217x143 mm; III + 162 + III fols.

### PHYSICAL DESCRIPTION: TEXTBLOCK

paper; humanistic script; section of each *capitolo* (in red ink) set on left and followed by commentary (in black ink) distributed across the page beneath it; decorated initials.

### INTERNAL DESCRIPTION

fol. 1r: introductory paragraph of Pseudo-Filelfo's commentary (<inc> Incomi[n]cia elibro chiamato

trionpho damore facto & conposto dallo excellentissimo poeta Misser francesco petrarcha difire[n]ze; <exp> maschi & femine anno triomfato ponendo loro felicità in alcuno di quegli eiaseone eiaseh ciascuno [sic] sottomettendosi algiogo damore & transformandosi in quella cosa piu amata mentre uisse);

fol. 1r-2r: Pseudo-Filelfo's prologue to his commentary (<inc> Loprimo triompho ouero felicità fu in auer possessione ouero contentamento in amore disua donna innamorata; <exp> sarà poi ariuederla in cielo glorificata quasi uoglia dire lingua humana non è sufficiente adirlo);

fols. 2r-162v: *Triumphus Amoris* I, III.1-109, IV.13-102, *Pudicitie, Mortis* Ia+I.19-120, *Mortis* II, *Fame* Ia.1-59 with Pseudo-Filelfo's commentary (<inc of commentary> Circa il principio [sic] di questo capitolo e danotare l'autore secundo scriue in uno de suoi sonetti il quale comincia; <exp of commentary> io uiddi parecchi & questi furono Rutilio uolumio. Gracco & philo de qualj sopra edichiarato facti p[er] uirtu darne alti & gentili cioe costoro uid dio [sic]).

## **VISUAL ELEMENTS**

[decoration\(s\)](#)

## **MATERIAL COPY**

**[Modena, Biblioteca Estense Universitaria, alpha U.6.18](#)**

## **LOCATION**

Biblioteca Estense Universitaria  
Modena  
Italy

## **SHELFMARK**

alpha U.6.18

## **COPY SEEN BY**

Giacomo  
Comiati

## **NOTES**

Occasional marginal annotations by the same hand add some missing words; scattered marginal and interlinear annotations by a nineteenth- or early-twentieth-century hand (in pencil) either provide variant readings, or correct a few passages, or give short paraphrases of some other passages, or else signal the beginning of a new *capitolo* of the *Triumph*.

Decorated initial for Pseudo-Filelfo's prologue to his commentary (fol. 1r).

## **BIBLIOGRAPHY**

CPR, 242; Iter, I, 375b

\*\*\*

Allenspach 1986 and 1993